

Initiatives ministérielles

Bouchard (Lac-Saint-Jean)	Bourgault
Boyer	Brightwell
Browes	Campbell (Vancouver Centre)
Cardiff	Casey
Chadwick	Champagne (Saint-Hyacinthe—Bagot)
Champagne (Champlain)	Charest
Chartrand	Clark (Yellowhead)
Clark (Brandon—Souris)	Clifford
Cole	Cook
Cooper	Corbeil
Corbett	Côté
Couture	Crosby (Halifax West)
Darling	DeBlois
de Cotret	Della Noce
Desjardins	Dick
Dobbie	Dorin
Duplessis	Edwards
Epp	Fee
Ferland	Fontaine
Fretz	Friesen
Gibeau	Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
Greene	Guilbault
Gustafson	Halliday
Harvey (Chicoutimi)	Hawkes
Hicks	Hockin
Hogue	Holtmann
Horner	Hudon
Hughes	Jacques
James	Jelinek
Johnson	Joncas
Kempling	Koury
Landry	Langlois
Larivière	Layton
Leblanc (Longueuil)	Lewis
Littlechild	Loiselle
Lopez	MacDonald (Rosedale)
MacDougall (Timiskaming)	MacKay
Malone	Marin
Martin (Lincoln)	Masse
Mazankowski	McCreath
McDougall (St. Paul's)	McKnight
McLean	Merrithew
Mitges	Monteith
Mulroney	Nicholson
Oberle	O'Kurley
Plourde	Porter
Pronovost	Redway
Reid	Reimer
Ricard	Richardson
Roy-Arcelin	Saint-Julien
Schneider	Scott (Victoria—Haliburton)
Shields	Sobeski
Soetens	Sparrow
Stevenson	Tardif
Thacker	Thompson
Thorkelson	Tremblay (Rosemont)
Tremblay (Québec-Est)	Tremblay (Lotbinière)
Turner (Halton—Peel)	Valcourt
Van de Walle	Venne
Vien	Vincent
White	Wilbee
Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)	
Winegard	Worthy—139

(Vote No 223)

POUR

Députés

Allmand	Althouse
Anawak	Angus
Arseneault	Assad
Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)	Bélair
Bellemare	Benjamin
Bevilacqua	Blackburn (Brant)
Blondin	Boudria
Caccia	Callbeck
Campbell (South West Nova)	Catterall
Clancy	Comuzzi
Dingwall	Dionne
Duhamel	Ferguson
Fisher	Flis
Fontana	Foster
Fulton	Funk
Gaffney	Gagliano
Gardiner	Gauthier
Grey (Beaver River)	Guarnieri
Harb	Harvey (Edmonton East)
Hopkins	Hovdebo
Hunter	Jordan
Karpoff	Keyes
Kilger (Stormont—Dundas)	Langan (Mission—Coquitlam)
Langdon (Essex—Windsor)	Lapierre
Laporte	LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)
Lee	MacAulay
MacDonald (Dartmouth)	MacWilliam
Maheu	Manley
Marchi	Marleau
McCurdy	McLaughlin
Mifflin	Milliken
Mills	Murphy
Nault	Nunziata
Nystrom	Pagtakhan
Parent	Parker
Peterson	Phinney
Pickard	Proud
Rideout	Riis
Robichaud	Robinson
Rocheleau	Rodriguez
Samson	Skelly (North Island—Powell River)
Skelly (Comox—Alberni)	Speller
Stewart	Taylor
Tobin	Vanclief
Waddell	Wappel
Whittaker	Wood
Young (Gloucester)—93	

CONTRE

Députés

Anderson	Andre
Atkinson	Attewell
Belsher	Bernier
Bertrand	Bird
Bjornson	Blackburn (Jonquière)
Blais	Blenkarn
Bosley	Bouchard (Roberval)
Bouchard (Lac-Saint-Jean)	Bourgault
Boyer	Brightwell
Browes	Campbell (Vancouver Centre)
Cardiff	Casey
Chadwick	Champagne (Saint-Hyacinthe—Bagot)
Champagne (Champlain)	Charest
Chartrand	Clark (Yellowhead)
Clark (Brandon—Souris)	Clifford
Cole	Cooper
Corbeil	Corbett
Côté	Couture
Crosby (Halifax West)	Darling
DeBlois	de Cotret

M. le Président: Je déclare la motion rejetée.

[Français]

La prochaine mise aux voix porte sur la motion n° 16.

(La motion, mise aux voix, est rejetée.)